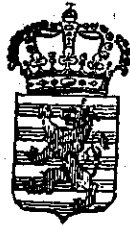


Memorial

des
Großherzogthums Luxemburg.



MÉMORIAL

DU
Grand-Duché de Luxembourg.

Zweiter Theil.
Verschiedene Mittheilungen.

N^o 11.

SECONDE PARTIE.
PUBLICATIONS DIVERSES.

Freitag, 7. März 1873.

VENDREDI, 7 mars 1873.

Bekanntmachung, das Abraupen der Bäume, Hecken und Büsche betreffend.

Ich glaube den Communal-Verwaltungen die Pflichten in Erinnerung bringen zu müssen, welche ihnen das Gesetz und die sonstigen Bestimmungen über den Gegenstand in Betreff des Abraupens der Bäume, Hecken und Büsche auferlegt. Der Beschluß vom 4. Februar 1858 (Instructionen-Sammlung, S. 5) erwähnt die ihnen in dieser Hinsicht obliegenden Verpflichtungen. Die H^H. Districts-Commissäre und das Collegium der Bürgermeister und Schöffen der Stadt Luxemburg werden mir vor nächstkünftigem 25. Mai Bericht über die Art und Weise der Ausführung der erwähnten Bestimmungen abstaten.

Luxemburg den 28. Februar 1873.

Der General-Director des Innern,
N. Salentin.

Avis relatif à l'échenillage des arbres, haies et buissons.

Je crois devoir rappeler aux administrations communales les devoirs que la loi et les dispositions sur la matière leur imposent quant à l'échenillage des arbres, haies et buissons. L'arrêté du 4 février 1858 (Recueil des instructions, p. 5), leur indique les obligations qu'elles ont à remplir sous ce rapport.

MM. les commissaires de district et le collège des bourgmestre et échevins de la ville de Luxembourg me rendront compte, avant le 25 mai prochain, de la manière dont les dites dispositions auront été exécutées.

Luxembourg, le 28 février 1873.

Le Directeur général de l'intérieur,
N. SALENTIN.

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die Prüfungsjury für Rechtswissenschaft, bestehend aus den H^H. Obergerichtsrath Rausch, als Präsident, Obergerichtsrath Bourg, Friedensrichter Hed, Advocat-Anwalt Simonis, als Mitglieder, und dem Richter am Bezirksgericht zu Luxemburg Kirpach, als Mitglied-Secretär, wird den 10. und 11. März k. in einem

11

Avis. — Jury d'examen.

Le jury d'examen pour le droit, composé de MM. Rausch, conseiller à la Cour supérieure de justice, président, Bourg, conseiller à la même Cour, Heck, juge de paix, Simonis, avocat-avoué, membres, et Kirpach, juge au tribunal d'arrondissement à Luxembourg, membre-secrétaire, se réunira les 10 et 11 mars courant en session ex-

11

der Säle hiesigen Justizgebäudes in außerordentlicher Session zusammentreten, um zur Prüfung der H. Camill Dumont aus Luxemburg und Emil Schleffer aus Bettborn fürs Doctorat der Rechtswissenschaft zu schreiten.

Die schriftliche Prüfung wird am 10. März, 9 Uhr Vor- und 3 Uhr Nachmittags, die mündliche am folgenden Tage, 11. März, 9 Uhr Vormittags, stattfinden.

Luxemburg den 1. März 1873.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
L. J. E. Servais.

Bekanntmachung. — Versicherungen.

Der Decorations-Maler Dasburg zu Fels, der Eigenthümer Weyrich zu Kleinmacher und der Communal-Secretär Häntges zu Vianden, sind als Agenten der Versicherungs-gesellschaft Propriétaires réunis bestätigt worden.

Luxemburg den 13. Februar 1873.

Der General-Director der Finanzen,
G. Ulveling.

Bekanntmachung. — Indigénat.

Aus einer dem Bürgermeister der Stadt Luxemburg am 4. Februar d. J. abgegebenen Erklärung geht hervor, daß der hiesige Gastwirth Alphons Anders, geboren zu Luxemburg den 18. Februar 1851, Sohn des durch Gesetz vom 9. December 1854 als Luxemburger naturalisierter Theophil Anders, die Wohlthat des Art. 10 der Verfassung behufs Erlangung der Eigenschaft eines Luxemburgers in Anspruch genommen hat.

Luxemburg den 7. März 1873.

Der General-Director der Justiz,
Bannerus.

traordinaire, dans une des salles du palais de justice à Luxembourg, à l'effet de procéder à l'examen des sieurs Camille Dumont de Luxembourg et Emile Schlessler de Bettborn, pour le doctorat en droit.

L'examen par écrit est fixé au 10 mars, à 9 heures du matin et à 3 heures de relevée. L'examen oral aura lieu le lendemain, 11 mars, à 9 heures du matin.

Luxembourg, le 1^{er} mars 1873.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
L.-J.-E. SERVAIS.

Avis. — Assurances.

Les sieurs Dasbourg, peintre-décorateur à Larochette, Weyrich, propriétaire à Kleinmacher, et Haentges, secrétaire-communal à Vianden, ont été agréés comme agents de la compagnie d'assurance dite des «Propriétaires réunis».

Luxembourg, le 13 février 1873.

Le Directeur général des finances,
G. ULVELING.

Avis. — Indigénat.

Il résulte d'une déclaration reçue le 4 février dernier par le bourgmestre de la ville de Luxembourg, que le sieur Alphonse Anders, aubergiste, demeurant en la même ville, où il est né le 18 février 1851 de Théophile Anders, naturalisé luxembourgeois par la loi du 9 décembre 1854, a revendiqué le bénéfice de l'art. 10 de la Constitution pour acquérir la qualité de Luxembourgeois.

Luxembourg, le 7 mars 1873.

Le Directeur général de la justice,
VANNERUS.

Marktpreise. — 2. Hälfte des Monats Januar 1873.

Bezeichnung der Lebensmittel u. dgl.	Maße oder Gewicht.	Mittelpreise der verkauften Lebensmittel auf den Märkten von								
		Eugem- burg.	Die- kirch.	Wilz.	Ettel- brück.	Echter- nach.	Remich	Merfch.	Greven- macher.	Esch- a. d. A.
Weizen	Hektoliter	23 95	23 50	"	22 50	24 28	24 25	"	"	23 50
Mischelfrucht . .	—	21 13	20 00	"	21 00	19 13	20 75	"	"	19 50
Roggen	—	16 12	15 00	15 00	15 00	14 65	"	"	"	15 00
Gerste	—	14 25	13 50	"	11 25	13 83	"	"	"	"
Spelz	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Heidekorn	—	"	11 00	10 00	11 00	"	"	"	"	"
Hafer	—	7 42	6 25	5 86	6 50	6 89	6 75	"	"	8 00
Erbsen	—	18 00	13 50	"	"	15 10	"	"	"	"
Bohnen	—	"	"	"	"	15 40	"	"	"	"
Linsen	—	"	"	"	"	19 87	"	"	"	"
Kartoffeln	—	3 50	3 00	"	"	"	5 00	"	"	5 00
Weizen-Mehl	Kilogr.	0 50	0 55	0 55	0 46	0 50	0 50	0 50	0 50	0 60
Mischel-Mehl . .	—	0 45	0 40	0 42	0 43	0 35	0 46	0 40	0 36	0 50
Roggen-Mehl . .	—	0 35	0 32	0 31	0 33	"	"	"	"	"
Geschälte Gerste .	—	0 40	"	"	"	"	"	"	"	"
Butter	—	2 50	2 50	2 40	2 40	2 38	2 30	2 40	2 40	2 60
Eier	Duzend.	1 10	0 90	0 90	0 75	1 10	0 85	0 80	1 00	1 25
Heu	100 Kilo.	8 50	"	"	"	"	"	"	"	"
Stroh	—	6 50	"	"	"	"	"	"	"	"
Buchenholz . . .	Stere.	12 00	"	"	"	7 00	"	"	"	"
Eichenholz . . .	—	10 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Weichholz . . .	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Dachsenfleisch . .	Kilogr.	1 75	1 40	1 60	1 60	"	"	1 60	"	"
Fub- od. Rindfleisch	—	1 60	1 35	"	1 50	1 33	1 40	"	1 30	1 40
Kalbfsleisch . . .	—	1 50	1 30	1 20	1 50	1 34	1 00	1 60	1 20	1 40
Lammfleisch . . .	—	1 80	1 60	1 60	1 60	1 60	1 50	1 90	"	1 60
Schweinesfleisch .	—	1 90	1 60	1 80	1 60	1 53	1 50	1 90	1 80	2 00

Marktpreise. — 1. Hälfte des Monats Februar 1873.

Bezeichnung der Lebensmittel u. dgl.	Maße oder Gewicht.	Mittelpreise der verkauften Lebensmittel auf den Märkten von								
		Luxemburg.	Dieskirch.	Wiltz.	Ettelbrück.	Echternach.	Kemich.	Mersch.	Grevenmacher.	Fisch. a. d. A.
Weizen	Hectoliter	23 88	23 00	"	22 50	24 85	24 25	"	"	23 50
Mischelfrucht . .	—	20 98	21 00	"	21 00	20 69	20 75	"	23 00	19 00
Roggen	—	16 00	16 25	15 51	15 00	15 42	"	"	"	15 00
Gerste	—	15 00	14 00	"	"	13 90	"	"	"	"
Spelz	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Heideforn	—	"	12 00	10 66	"	"	"	"	"	"
Hafer	—	8 46	7 00	6 36	6 50	7 00	6 75	"	7 00	8 00
Erbsen	—	18 00	15 00	"	"	15 44	"	"	"	"
Bohnen	—	"	"	"	"	15 85	"	"	"	"
Linsen	—	18 75	"	"	"	20 91	"	"	"	"
Kartoffeln	—	3 50	3 25	"	"	"	5 00	"	"	5 00
Weizen-Mehl . . .	Kilogr.	0 50	0 55	0 55	0 46	0 50	0 50	0 50	0 50	0 60
Mischel-Mehl . . .	—	0 45	0 42	0 42	0 43	0 35	0 46	0 40	0 36	0 50
Roggen-Mehl . . .	—	0 35	0 32	0 31	0 33	"	"	"	"	"
Geschälte Gerste . .	—	0 40	"	"	"	"	"	"	"	"
Butter	—	2 60	2 60	2 40	2 50	2 45	2 60	2 60	2 60	2 60
Eier	Duzend.	1 20	0 90	0 90	0 85	1 10	0 90	0 80	1 10	1 25
Heu	100 Kilo.	8 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Stroh	—	6 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Buchenholz	Stere.	12 00	"	"	"	7 00	"	"	"	"
Eichenholz	—	10 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Weichholz	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Dachfleisch	Kilogr.	1 75	1 40	1 60	1 60	"	"	1 60	"	"
Ruh- od. Rindfleisch	—	1 55	1 35	"	1 50	1 33	1 40	"	1 30	1 40
Kalb- und Fleisch . .	—	1 35	1 30	1 20	1 50	1 28	1 20	1 60	1 20	1 40
Lammfleisch	—	1 75	1 50	1 80	1 60	"	"	1 90	"	1 60
Schweinefleisch . .	—	1 80	1 60	1 70	1 60	1 49	1 60	1 90	1 80	2 00